

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 474/03-04

Ref : CB(3)/M/OR

Tel : 2869 9205

Date : 15 March 2003

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 28 April 2004

Proposed resolution under the Pharmacy and Poisons Ordinance

I forward for Members' consideration a proposed resolution which the Secretary for Health, Welfare and Food will move at the Council meeting of 28 April 2004 under the Pharmacy and Poisons Ordinance relating to:

- (a) the Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2004; and
- (b) the Poisons List (Amendment) Regulation 2004.

The President has directed that "it be printed in the terms in which it was handed in" on the Agenda of the Council.

2. The speech, in both English and Chinese versions, which the Secretary will deliver when moving the proposed resolution, and the supplementary information provided by the Secretary, are also attached.

(Ray CHAN)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

PHARMACY AND POISONS ORDINANCE

RESOLUTION

(Under section 29 of the Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap. 138))

RESOLVED that -

- (a) the Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2004; and
- (b) the Poisons List (Amendment) Regulation 2004, made by the Pharmacy and Poisons Board on 8 March 2004, be approved.

PHARMACY AND POISONS (AMENDMENT) REGULATION 2004

(Made by the Pharmacy and Poisons Board under section 29 of the Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap. 138) subject to the approval of the Legislative Council)

**1. Substances falling within the Poisons
List to which special restrictions apply
under regulations 3 and 5**

The First Schedule to the Pharmacy and Poisons Regulations (Cap. 138 sub. leg. A) is amended in part A by adding "Teriparatide; its salts".

**2. Substances required by regulation 9 to be sold
by retail only upon a prescription given by a
registered medical practitioner, registered
dentist or registered veterinary surgeon**

The Third Schedule is amended in part A by adding "Teriparatide; its salts".

(Dr. P. Y. LAM)
Chairman,
Pharmacy and Poisons Board

8 March 2004

Explanatory Note

This Regulation amends the First and Third Schedules to the Pharmacy and Poisons Regulations (Cap. 138 sub. leg. A) by adding a substance to each of them.

POISONS LIST (AMENDMENT) REGULATION 2004

(Made by the Pharmacy and Poisons Board under section 29 of the Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap. 138) subject to the approval of the Legislative Council)

1. The Poisons List

The Schedule to the Poisons List Regulations (Cap. 138 sub. leg. B) is amended, in Part I, in part A, by adding "Teriparatide; its salts".

(Dr. P. Y. LAM)
Chairman,
Pharmacy and Poisons Board

8 March 2004

Explanatory Note

This Regulation amends the Schedule to the Poisons List Regulations (Cap. 138 sub. leg. B) by adding a substance to part A of Part I of the Poisons List.

**SPEECH BY
THE SECRETARY FOR HEALTH, WELFARE AND FOOD
AT THE LEGISLATIVE COUNCIL
ON 28 APRIL 2004**

**Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap 138)
Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2004
Poisons List (Amendment) Regulation 2004**

Madam President,

I move that the Poisons List (Amendment) Regulation 2004 and the Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2004 as set out under my name in the paper circulated to Members be approved.

2. Currently, we regulate the sale and supply of pharmaceutical products through a registration and inspection system set up in accordance with the Pharmacy and Poisons Ordinance. The Ordinance maintains a Poisons List under the Poisons List Regulations and several Schedules under the Pharmacy and Poisons Regulations. Pharmaceutical products put on different parts of the Poisons List and different Schedules are subject to different levels of control in regard to the conditions of sale and keeping of records.

3. For the protection of public health, some pharmaceutical products can only be sold in pharmacies under the supervision of registered pharmacists and in their presence. For certain pharmaceutical products, proper records of the particulars of the sale must be kept, including the date of sale, the name and address of the purchaser, the name and quantity of the medicine and the purpose for which it is required. The sale of some pharmaceutical products must be authorized by prescription from a registered medical practitioner, a registered dentist or a registered veterinary surgeon.

4. The Amendment Regulations now before Members seek to amend the Poisons List in the Poisons List Regulations and the Schedules to the Pharmacy and Poisons Regulations for the purpose of imposing control on the sale of one new pharmaceutical product. Specifically, the Pharmacy and Poisons Board proposes to add “Teriparatide and its salts” to Part I of the Poisons List, and the First and Third Schedules to the Pharmacy and Poisons Regulations so that pharmaceutical products containing such substances must be sold in pharmacies under the supervision of registered pharmacists and in their presence, with the support of prescriptions.

5. The two Amendment Regulations are made by the Pharmacy and Poisons Board, which is a statutory authority established under section 3 of the Ordinance to regulate the registration and control of pharmaceutical products. The Board comprises members engaged in the pharmacy, medical and academic professions. The Board considers the proposed amendments necessary in view of the potency, toxicity and potential side effects of the medicines concerned.

6. With these remarks, Madam President, I move the motion.

Poisons List (Amendment) Regulation 2004

Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2004

Supplementary Information to the Legislative Council

《 2004年毒藥表（修訂）規例 》

《 2004年藥劑業及毒藥（修訂）規例 》

提交立法會的補充資料

Drug Name 藥名	Proposed Classification 建議類別	Reason 原因
Teriparatide; its salts (特立帕肽; 其鹽類)	Part I, First and Third Schedules poison 第一部附表一及附表 三毒藥	<p>This drug is used for the treatment of osteoporosis in postmenopausal women. This drug should only be used when the need is established by a medical diagnosis.</p> <p>此藥用於治療已過更年期的婦女患上的骨質疏鬆症。此藥應經醫生清楚診斷時，才能使用。</p>